

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**

**1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (ZMESY) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)**

**1.1 Identifikácia látky alebo zmesy**

**Názov výrobku**

VALTTI FURNITURE AND TERRACE OIL

**Kód výrobku**

005 0428

**1.2 Použitie látky/zmesy**

**1.2.1 Vyjadrené písomne**

Maliarske práce.

Popis: olej na drevo

**1.2.2 Norma priemyselnej klasifikácie**

**1.2.3 Kód podľa účelu použitia**

**1.3 Identifikácia spoločnosti alebo podniku**

**1.3.1 Výrobca, dovozca, dodávateľ**

**Výrobca**

Tikkurila Oyj

**1.3.2 Kontaktné údaje**

**Post-office box**

P.O. Box 53

**Poštové smerovacie číslo a poštový úrad**

FIN-01301 VANTAA,  
FINLAND

**Telefón**

+358 9 857 71

**Fax**

+358 9 8577 6902

**Obchodné ID**

1069501-0

**Obchodné reg. Číslo**

693.149

**Dovozca**

TIKKURILA Slovakia  
s.r.o.

**Kontaktné údaje**

**IČO**

31628079

**Ulica, č.**

Priekopská 3706/104

**PSČ**

036 01

**Obec/Mesto**

Martin – Priekopa

**Štát**

Slovensko

**1.4 Tiesňové telefónne číslo** Národné toxikologické informačné centrum 00421 2 5477 4166

**1.4.1 Telefónne číslo, názov a adresa**

**Názov a adresa organizácie, ktorá poskytuje informácie v núdzových prípadoch**

Toxikologické informačné Centrum (TIC)

Klinika pracovného lekárstva a toxikológie.

Nemocnica s poliklinikou akademika Ladislava Dérera,

Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava 37 Slovenská republika

**Tel.:** 00421 2 54 77 41 66 ; **Fax:** 00421 2 54 77 46 05; **E-mail:** [tic@healthnet.sk](mailto:tic@healthnet.sk)

**Internetová stránka:** <http://www.healthnet.sk/tic/>

**2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV**

Horľavý.

Škodlivý, Xn.

Škodlivý pri vdýchnutí.

Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

Škodlivý pre vodné organizmy, môže mať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Informácie podľa výstražného označenia v časti 15.1

**3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH****3.1 Nebezpečné zložky**

<b>3.1.1 CAS číslo</b>	<b>3.1.2 EC číslo</b>	<b>3.1.3 Chemický názov látky</b>	<b>3.1.4 Koncentrácia</b>	<b>3.1.5 Výstražné označenie, R-vety a iné údaje o látke</b>
64742-48-9	265-150-3	benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	50-70 %	Xn; R10-65-66
64742-95-6	265-199-0	benzínové rozpúšťadlo(ropné) ľahká aromatická frakcia	10 -25 %	Xn; N; R10-37-65-66- 67-51/53
731-27-1	211-986-9	Tolylfluanid	0,25%	T+, N; R23-36/37/ 38-43-48/23-50
96-29-7	202-496-6	Etyl Metyl Ketoxím	0,2 %	Xn; R21-40-41-43
68551-44-0	271-378-4	Zinok Karboxilát	< 1 %	Xn; N; R38-50/53
55406-53-6	259-627-5	3-jódprop-2-inyl- butylkarbamát	< 0,5 %	Xn, N; R20/22-41-50
64742-94-5	265-198-5	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ťažká, aromatická frakcia; petrolej	< 1 %	Xn, N; R65-66-67- 51/53

**3.1.7 Ďalšie informácie**

## **4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI**

### **4.1 Všeobecné pokyny**

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo trvania príznakov vyhľadajte lekársku pomoc.

### **4.2 Pri vdýchnutí**

Pri vdýchnutí veľkého množstva výparov postihnutú osobu premiestnite na čerstvý vzduch a udržujte v klude a teple.

### **4.3 Pri zasiahnutí pokožky**

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Pokožku dôkladne umyte s mydlom a vodou alebo použite známy čistiaci prostriedok na pokožku.

### **4.4 Pri zasiahnutí očí**

Ihneď vyplachujte s čistou vodou po dobu aspoň 10 minút, očné viečka držte od seba a vyhľadajte lekársku pomoc.

### **4.5 Pri požití**

V prípade náhodného požitia ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Postihnutú osobu udržujte v klude. Nevyvolávajte zvracanie.

## **5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

### **5.1 Vhodné hasiace prostriedky**

Použite penové, CO<sub>2</sub>, práškové alebo vodné hasiace prístroje.

### **5.2 Nevhodné hasiace prístroje**

Vysoko-tlakové vodné hasiace prístroje.

### **5.3 Zvláštne nebezpečie v prípade požiaru**

Pri horení sa tvorí hustý čierny dym, ktorý obsahuje nebezpečné rozkladové látky. Vyhňte sa vdýchnutiu dymu.

## **6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ**

### **6.1 Osobná prevencia**

Vyhňte sa vdýchnutiu výparov. Nepoužívajte zariadenia, ktoré môžu spôsobiť zapálenie.

### **6.2 Ochrana životného prostredia**

Výrobok nevyliievajte do výleviek alebo vodných tokov.

### **6.3 Metódy zneškodňovania**

Výrobok nechajte nasiaknuť do nehorľavého savého materiálu, napr. piesok alebo vermikulit a vyhodte do koša na odpady. Zašpinený povrch je najlepšie očistiť s čistiacim prostriedkom, na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.

**POZOR !** Výrobky obsahujúce vysušovací oxidačný olej alebo alkyd (ľanový olejový náter, alkydové farby a laky), majú schopnosť samovznietenia sa v pórovitých materiáloch obsahujúcich výrobok. Z tohto dôvodu musí byť odpad zozbieraný a skladovaný napr. vo vode skôr ako sa zlikviduje, alebo okamžite spáli.

## **7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE**

### **7.1 Zaobchádzanie**

Výpary sú ťažšie ako vzduch a spolu so vzduchom môžu vytvoriť výbušnú zmes. Na pracovisku zabezpečte dostatočné vetranie. Udržujte mimo zdrojov, ktoré môžu spôsobiť zapálenie. Prístroje musia byť uzemnené, aby nevytvárali statickú energiu.

### **7.2 Skladovanie**

Nádoba musí byť pevne uzavretá. Skladujte v chladných, suchých, vetraných priestoroch, ktoré nie sú vystavené zdrojom tepla alebo priamemu slnečnému žiareniu.

## **8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**

### **8.2 Predchádzanie rizikám**

#### **8.2.1 Pracovné ochranné predpisy**

Zabezpečte dostatočné vetranie pracovného prostredia. Dodržiavajte smernice o bezpečnosti a

ochrane zdravia pri práci.

### 8.2.1.1 Ochrana dýchacích orgánov

Používajte vhodné certifikované ochranné masky, respirátory s filtrom A proti plynom a výparom. Počas brúsenia, alebo ak nie je zabezpečené dostatočné vetranie, používajte filter proti prachu P2. Počas aplikácie striekaním, používajte filter AP proti plynom, výparom a prachu. Počas nepretržitej, dlho trvajúcej práce doporučujeme používať vzduchom napájaný alebo motorom poháňaný respirátor.

### 8.2.1.2 Ochrana rúk

Pri manipulácii s výrobkom používajte ochranné nepremokavé rukavice (napr. z nitrilovej gummy). Ochranné krémy môžu taktiež chrániť odhalené časti pokožky.

### 8.2.1.3 Ochrana očí

Počas striekania chráňte oči vhodnými ochrannými prostriedkami.

### 8.2.1.4 Ochrana tela a pokožky

Počas striekania noste vhodný ochranný odev.

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Všeobecné informácie (vzhľad, zápach)

Farebná, viskózna kvapalina, silne zapáchajúca.

### 9.2 Dôležité informácie pri ochrane zdravia a životného prostredia

9.2.2 Teplota varu / Destilačné rozpätie 145–200°C \*)

9.2.3 Teplota vzplanutia +36°C \*)

### 9.2.4 Výbušné vlastnosti

### 9.2.5 Hranica výbušnosti

9.2.5.1 Dolná hranica výbušnosti 0,6 obj % \*)

9.2.5.2 Horná hranica výbušnosti 7,0 obj % \*)

### 9.2.6 Oxidačné vlastnosti

-

### 9.2.7 Tlak výparov

0,2 hPa (20°C, \*)

### 9.2.8 Relatívna hustota

0,9

### 9.2.9 Rozpustnosť

### 9.2.9.1 Rozpustnosť vo vode

Ner rozpustná.

### 9.2.9.2 Rozpustnosť v tukoch

-

### 9.2.9.3 Rozdeľovací koeficient:

-

n-oktanol/voda

### 9.2.9.4 Viskozita

-

### 9.2.9.5 Hustota pary

-

### 9.3 Ďalšie informácie

### Rýchlosť odparovania

0,14 \*)

(BuAc=1)

\*) = benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Nebezpečné podmienky

Výpary z rozpúšťadiel môžu spolu so vzduchom vytvoriť výbušnú zmes.

### 10.2 Podmienky ktorým sa treba vyhnúť

Skladujte mimo oxidizovadiel, silne zásaditých a silne kyslých látok, aby ste predišli exotermickým reakciám.

### 10.3 Nebezpečné rozkladové produkty

Pri horení sa z výrobku vylučuje hustý čierny dym. Vystavenie sa rozkladovým látkam z výrobku môže spôsobiť nebezpečenstvo ohrozenia zdravia.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Prudká toxicita

Pozri časť 11.5.

### 11.2 Dráždivosť a žieravosť

Pozri časť 11.5.

### 11.3 Scitlivenie

Obsahuje Etyl metyl ketoxím a tolylfluánid.

Môže spôsobiť alergickú reakciu.

### 11.5 Znalosti o vplyvoch na človeka podložené praktickými skúsenosťami

**11.5.1 Vdýchnutie:** Rozpúšťadlové výpary a prach zo striekania sú škodlivé pri vdýchnutí. Dlhodobé pôsobenie koncentrovaných zložiek rozpúšťadlových výparov pri najvyššej koncentrácii uvedenej v limite škodlivín môže mať za následok nepriaznivý vplyv na zdravie človeka a to podráždením sliznice nosa, hrdla a dýchacích ciest, a taktiež nepriaznivý efekt na obličky, pečeň a centrálny nervový systém. Ďalšími príznakmi sú bolesti hlavy a závrate.

**11.5.2 Kontakt s pokožkou:** Opakovaný alebo dlhšie trvajúci kontakt s výrobkom môže spôsobiť odmastenie pokožky, čo má za následok dermatitídu (zápal pokožky). Šplechnutie do očí môže spôsobiť ľahké podráždenie.

**11.5.3 Iné vplyvy:** Škodlivý pri požití. Výrobok obsahuje benzínové rozpúšťadlo(ropné), ľahká, aromatická frakcia, ktoré môže spôsobiť poškodenie pľúc pri požití.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 Ekotoxicita

#### 12.1.1 Toxicita pre vodné organizmy

benzínové rozpúšťadlo(ropné), ľahká, aromatická frakcia:

LC50 = 1 - 10 mg/l, ryba, kôrovec, riasy (odhad) toxický.

Tolylfluánid:

LC50 = 0,05 mg/l, pstruh dúhový, 96 h; veľmi toxický.

EC50 = 0,57 mg/l, perloočka magna, 48 h; veľmi toxický.

IC50 = 1,45 mg/l, zelené riasy (scenedesmus subspicatus), 96 h; toxický.

### 12.2 Pohyblivosť

---

### 12.3 Stálosť a odbúrateľnosť

#### 12.3.1 Biologická odbúrateľnosť

benzínové rozpúšťadlo(ropné), ľahká, aromatická frakcia: 78%, 28 d, ľahko schopný rozkladu.

### 12.4 Bioakumulačný potenciál

benzínové rozpúšťadlo(ropné), ľahká, aromatická frakcia: oktanol/voda rozkladový činiteľ log Pow = 3,7 – 4,5 (odhad)

### 12.5 Iné škodlivé účinky

Nie sú známe. Výrobok by sa nemal vylievať do výleviek, kanálov alebo vodných zdrojov.

## 13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

**13.1 Odpad z výrobku:** Odpady zhromažďujte a odvážajte len na vyhradené miesta. Odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Kód podľa EWC pre kvapalnú odpad napr. 08 01 11 (odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky).

**Upozornenie!:** Handry a brúsny prach obsahujúci výrobok, môžu vytvoriť oheň samovznietením, preto je potrebné ich položiť do vody pred likvidáciou, alebo nechať vyschnúť von, prípadne ich priamo spopolniť.

Názov výrobku: **VALTTI FURNITURE AND TERRACE OIL**

Dátum: 05.06.2008

Predošlý dátum: 09.03.2005

6/7

**13.2 Balenie:** Prázdne nádoby by sa mali recyklovať alebo likvidovať podľa miestnych predpisov.

## 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1	číslo OSN	1263
14.2	Trieda balenia	III
14.3	Pozemná doprava	
14.3.1	ADR/RID	3
14.3.2	Názov prepravného dokumentu	Farba
14.4	Námorná doprava	
14.4.1	IMDG	3
14.4.2	Vlastný námorný názov	Farba
14.4.2.2	Číslo EMS	
14.4.2.3	ICAO/IATA trieda	3
14.4.3	Ďalšie informácie	EmS:F-E,S-E

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

- 15.1 Výstražné označenie etikety  
15.1.1 Varovný symbol a údaje o nebezpečenstvách látky  
Xn – Škodlivý

Xn



Škodlivý

- 15.1.2 Názvy prísad na ktoré upozorňuje výrobný štítok

benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký [EC] 265-150-3

benzínové rozpúšťadlo(ropné), ľahká, aromatická frakcia [EC] 265-199-0

- 15.1.3 R-vety

R10 Horľavý.

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže mať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R20 Škodlivý pri vdýchnutí.

- 15.1.4

### S-vety

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S23 Nevdychujte výpary/prach zo striekania.

S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

S62 Pri požití nevyvolávať zvracanie; okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

**16. ĎALŠIE INFORMÁCIE****16.1 Znenie R viet spomenutých v časti 2.**

- R10 Horľavý.  
R20/22 Škodlivý pri vdýchnutí a po požití.  
R21 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  
R23 Toxický pri vdýchnutí.  
R36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.  
R37 Dráždi dýchacie cesty.  
R40 Možnosť karcinogénneho účinku.  
R41 Riziko vážneho poškodenia očí.  
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.  
R48/20 Škodlivý: nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.  
R50/53 Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
R65 Škodlivý, pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.  
R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.  
R38 Dráždi pokožku.  
R26 Veľmi toxický pri vdýchnutí.  
R48/23 Toxický, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.  
R20 Škodlivý pri vdýchnutí.  
R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
R50 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

**16.4 Iné údaje**

Údaje tejto karty bezpečnostných údajov sú založené na súčasnom stave našich znalostí a príslušných zákonov EÚ. Karta bezpečnostných údajov je vypracovaná na základe EU zákona REACH, ktorý stanovuje podmienky pre jej tvorbu. Tým sa rozumie, že je to popis bezpečnostných požiadaviek pre náš výrobok. Údaje v nej uvedené nemožno v žiadnom prípade považovať za záruku vlastností výrobku. Požadovaná kvalita, alebo vhodnosť výrobku pre konkrétny účel použitia nemôže byť odvodený z uvedených údajov. Za dodržiavanie platných zákonov a ustanovení je zodpovedný príjemca tovaru.

Doplňujúce informácie o bezpečnosti dáva:

Tikkurila Oyj, Product Safety, P.O.Box 53, FIN-01301 VANTAA, Finland, Telephone + 358 9 857 71, Fax +358 9 8577 6936, E-mail: productsafety@tikkurila.fi

TIKKURILA Slovakia s. r. o.,

Priekopská 3706/104, 036 08 Martin 8, Telefón 043/40 100 40, Fax 043/40 100 50

Dátum —

Podpis a/akk